

www.BibleForChildren.org

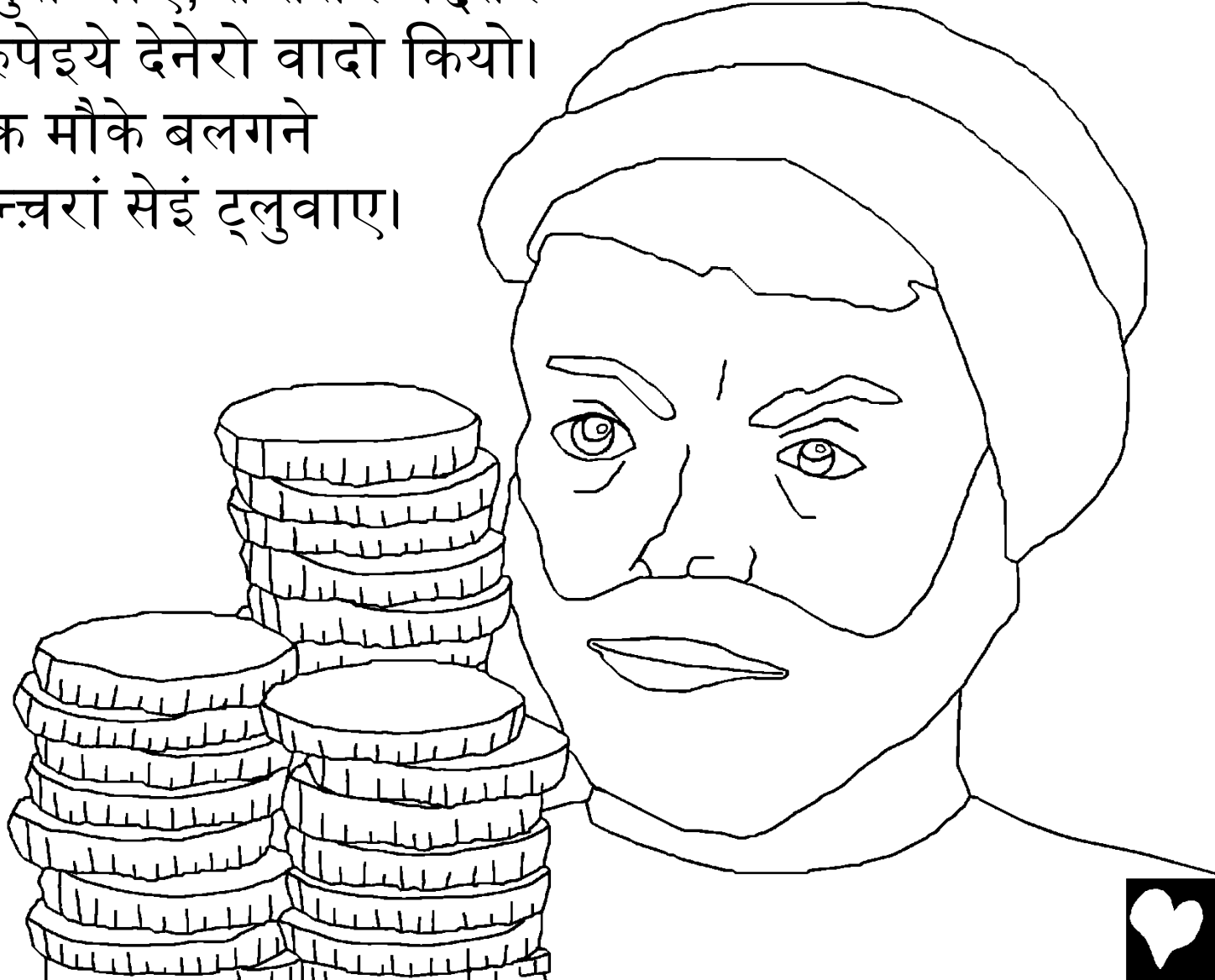
मत्ती 26



फ़सह तिहारे करां
शा दिहाड़े पेइले यीशु
बैतनिय्याह ड़लव्वें मांजो
चलो अव, ज़ैड़ी लाज़र रातो
थियो, ज़ै यीशुए मुड़दन मरां
ज़ींतो कियोरो थियो। तैखन
मरियमा जटामासी सेइं बनोरो अध्धो
लीटर खुशबूदार इत्र ज़ै बड़ो कीमती थियो,
यीशुएरे पावन मल्लो, ते अपने दोग्गेरे बालन
सेइं पोंछने लगी, ते सारू घर रोड़ी मुशकी सेइं भेरोई जेव।



तैल्ला पत्ती, यहूदा इस्करियोती, जै 12 चेलन मरां अक थियो, प्रधान
याजकन कां जेव कि तै यीशु ट्लुवानेरे लेइ तैन केरि मद्दत केरे। एन
शुन्तां तैना बड़े खुश भोए, ते तैसेरे मद्दतरे
लेइ तैनेई चेंदेरे रुपेइये देनेरो वादो कियो।
एल्हेरेलेइ, तै ठीक मौके बलगने
लगो कि यीशु केन्चरां सेइं ट्लुवाए।



बस्सा ज़ेरो यीशुए अपने चेलन हुक्म दित्तोरो
थियो, तैनेई तेन्चरे फ़सह तिहारेरी रोटी
तियार की। खांते बार यीशुए रोटी ट्लाती, ते
बरकत मेगतां टलोड़ी, ते चेलन कां देइतां ज़ोवं
यांथ खाथ ई मेरी जाने। फिरी यीशुए दाछरे
रसेरो कटोरो ट्लातो, ते परमेशेरू शुक्र केरतां
चेलन कां दित्तो ते ज़ोवं, “यांथ तुस सब इस मरां
पीया। किजोकि ई मेरे नंव्वे करारे मां मेरो तै
खूने ज़ै बड़ां केरे पापां केरि मैफारे
लेइ दित्तो गाते।”



“शमौन, शमौन, खबरदार रा, शैताने परमेशरे करां अज़ाज़त मग्गोरीए
कि तुसन सेबभन परखे, कि रोड़े बुरे करां अलग केरे ज़ेन्चरे ज़मीनदार
गेहुंन करां झाझ अलग केरते। पन मीं तेरे लेइ प्रार्थना की, कि तू मीं पुड़
विश्वास केरनो न शारस, ज़ैखन तू मन फिरास त अपने विश्वासी दूलान
मज़बूत केरां।” पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, “हे परमेशर तीं सेइं अवं कैद
भोने बल्के मरनेरे लेइ भी तियार आई।” पन यीशुए ज़ोवं, “हे पतरस
अवं तीं सेइं ज़ोताई कि अज़
कुकड़े बांग देने करां पेइले
तू मेरो ट्लाई बार
इन्कार केरेलो कि
अवं एस न ज़ैनी।”



तैखन यीशु अपने चेलन सेइं साथी
एक्की ठैरी पुजो, जैस ठारारू नवं
गतसमनी थियूं, ते तै अपने चेलन
सेइं ज़ोने लगो, तुस इड़ी
बिश्शा, ते तांतगर अवं उड़ी
अगर गेइतां प्रार्थना केरताई।
ते तैनी प्रार्थनाई मां एन ज़ोवं,
“बैपू! हे मेरे बाजी, तुसन केरां
सब किछ भोइ सकते। एस दुखखेरो
कटोरो मीं केरां दूर केरा। फिरी भी
ज़ैन अवं चाताई तैन नई, पन ज़ैन
तुस चातथ तैन्ने भोए।”



तैखन यहूदे, रोमी सिपाही ते किछ प्रधान याजक ते फरीसी केरे तरफां
भेजोरे लोकन सेइं साथी एन्तां दीये ते मिसालां ते हथियार घिन्तां तैड़ी
पुज़ाए। ते तैन मरां एक्के महायाजकेरे नौकरे पुड़ तलवारां
चलाई ते तैसेरो तैनी कन्न उड़ाव। पन यीशुए जुवाब
दित्तो, “बस्सा बड़ू भोइ जेवं।” ते यीशुए तैसेरो
कन्न तैखने हथ लेइतां बझाव।



જૈઁઁઁ યીશુ ઢ્લાતો તૈસ તૈઢ્ઢાં નેઢ્ઢતાં મહાયાજકેરે ઘરે નીયો,
પતરસ ઢી પત્તપતિ બલ્હે-બલ્હે તૈરાં જેવ। તૈનેઈ અંગને માં અગ બાલોરી
થી તે સબ બિશ્તાં અગ તપને
લોરે થિયે તે પતરસ
ઢી તૈન માં થિયો।

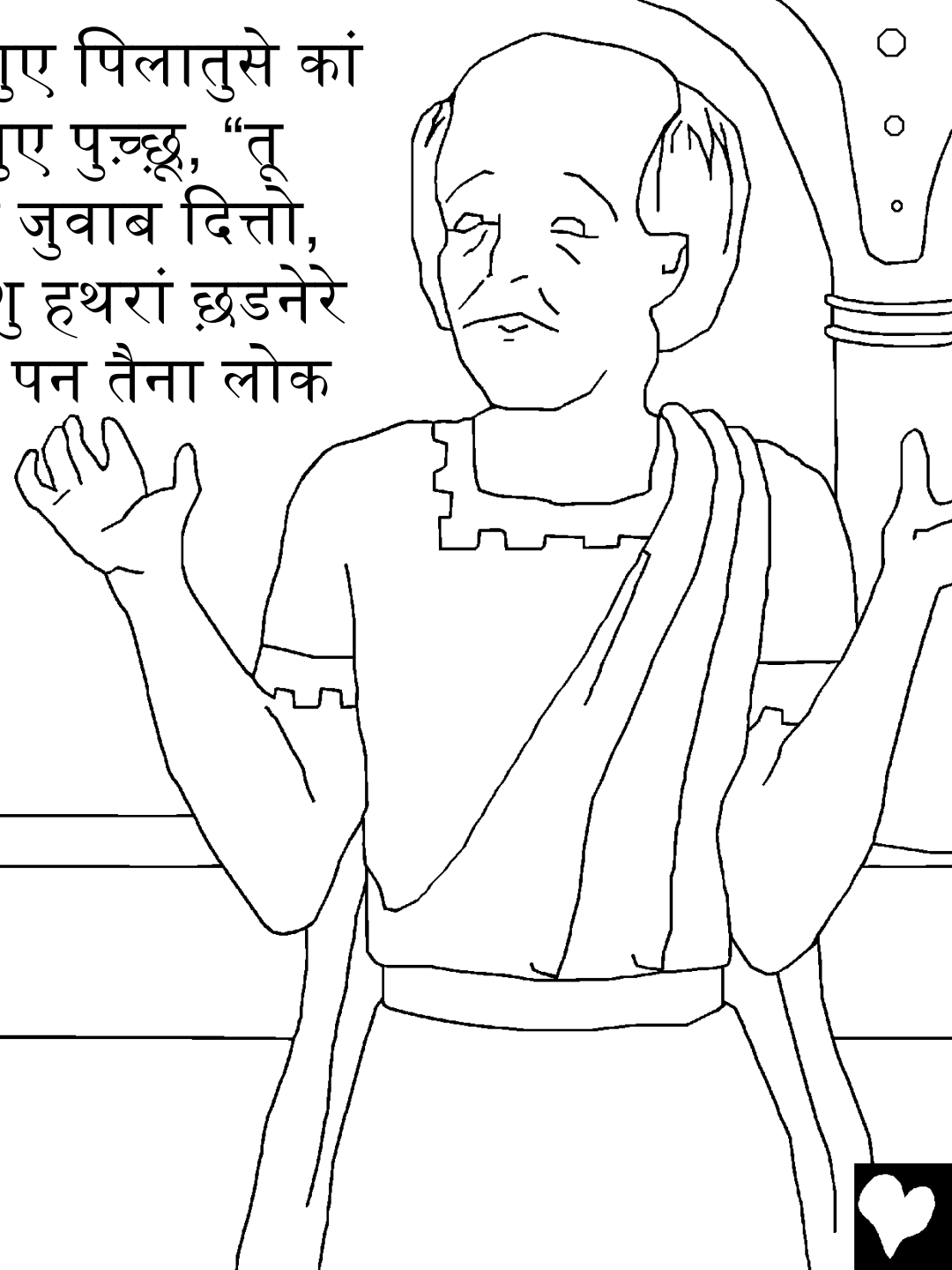




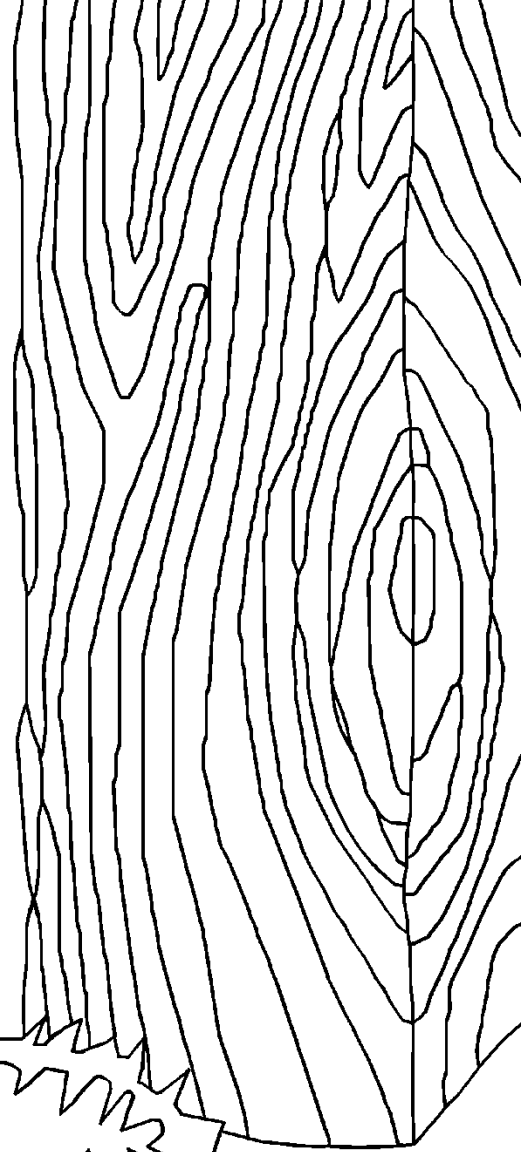
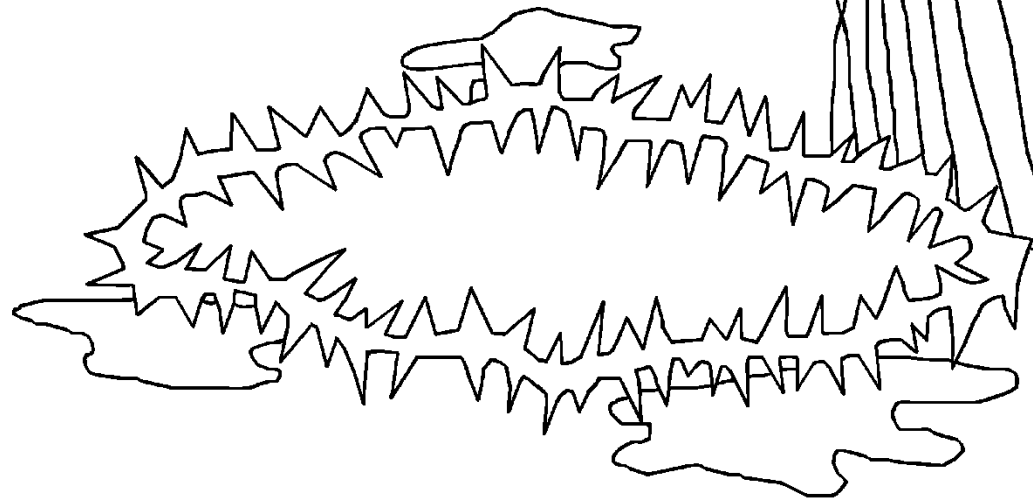
महायाजकेरे नौकरन मरां अक
जै तैसेरो रिशतेदार थियो, जेसेरो
कन्न पतरसे तलवारी सेइं कटोरो थियो,
जोने लगो, “कुन मीं तू बागी मां यीशु
साथी नई लाहोरो?” पतरसे फिरी इन्कार
कियो, ते तैखन कुकड़े भी बांग दित्ती।ते
पतरस बेइर गेइतां ज़ोरे-ज़ोरे लेरां देने लगो।



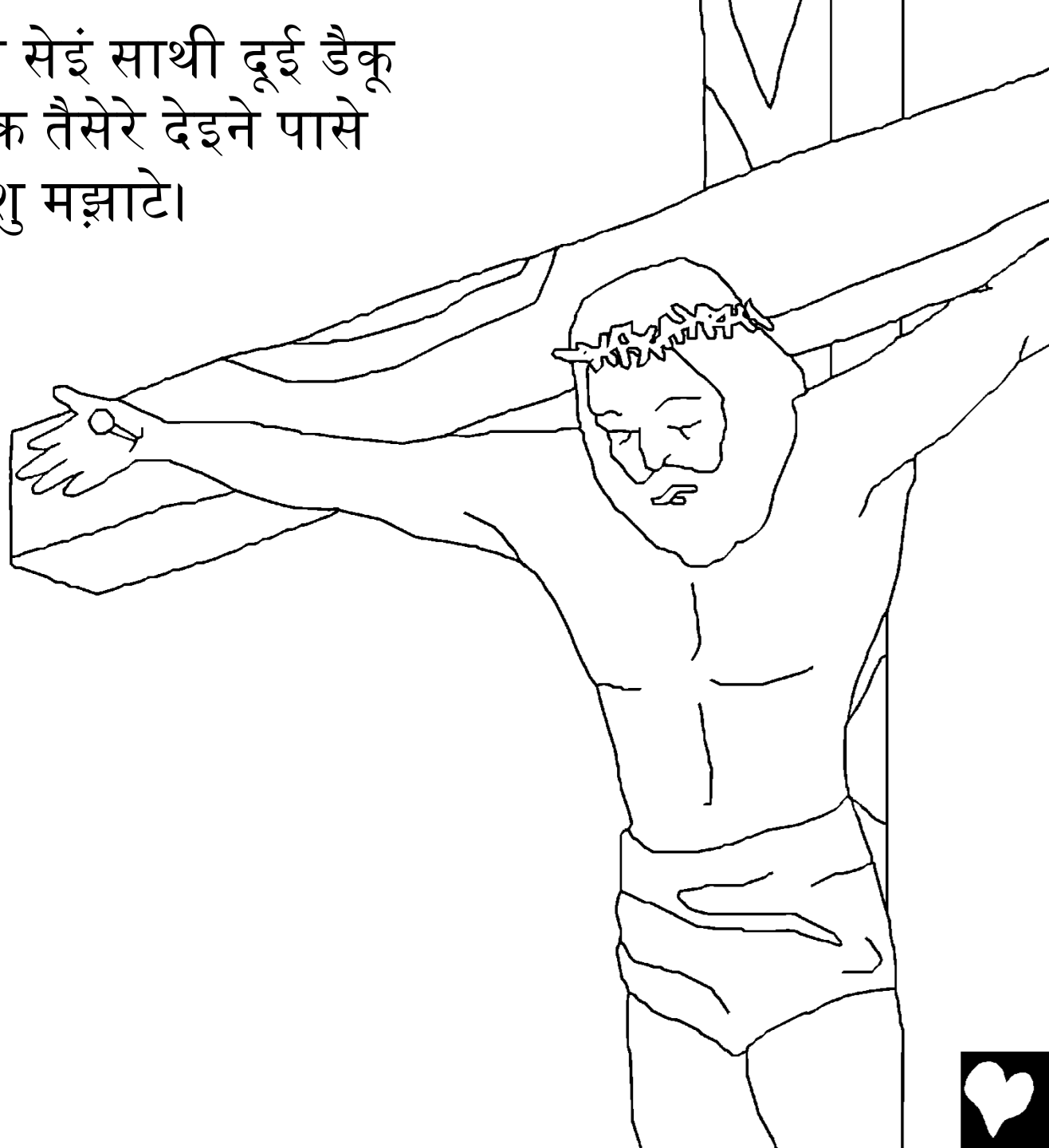
તૈયન તૈના સબ તૈટ્ટાં ડઠે તે યીશુએ પિલાતુસે કાં
ઘિન્ટાં જે। તૈયન પિલાતુસે યીશુએ પુઞ્છ, “તૂ
યહૂદી કેરો રાજોસ?” યીશુ તૈસ જુવાબ દિત્તો,
“તૂ એપ્પૂ જોતસ!” પિલાતુસે યીશુ હથરાં છડનેરે
ઇરાદે સેઇં લોકન દુબારૂ પુઞ્છ। પન તૈના લોક
મના ચિન્ટાં લગે મારને,
“કિ તૂ એસ ક્રૂસે પુડ ઝાઢ
એસ ક્રૂસ પુડ ઝાઢ।”



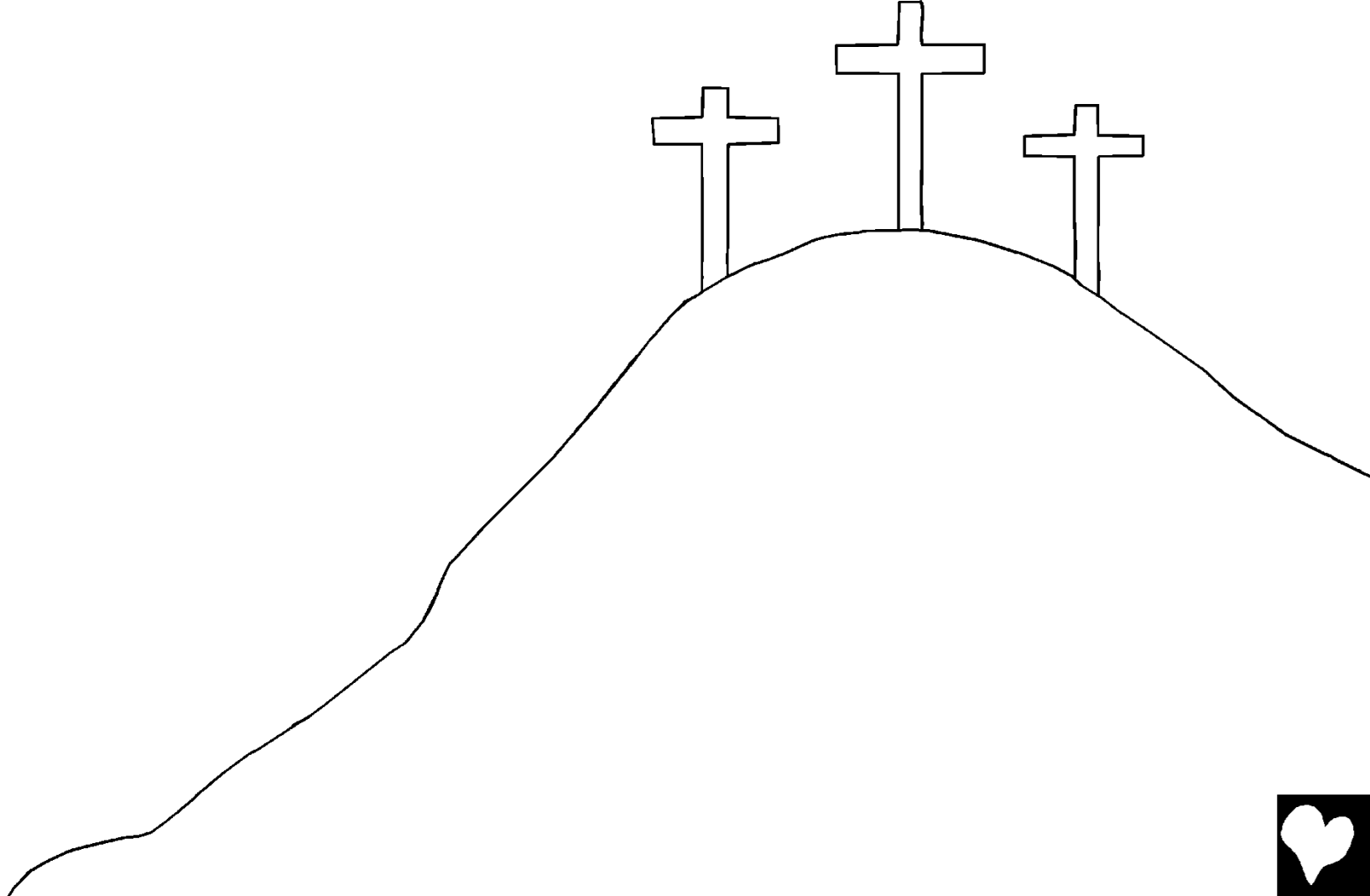
ਏਸੇਰਾਂ ਬਾਦ ਪਿਲਾਤੁਸੇ ਯੀਸ਼ੁ ਤੈਨ ਕੇਰੇ ਹਵਾਲੇ
ਕਿਯੋ, ਤਾਕੇ ਤੈਨਾ ਤੈਸ ਕ੍ਰੂਸੇ ਪੁਡ
ਜਾਫਨ। ਯੀਸ਼ੁ ਅਪਨ੍ਹ ਕ੍ਰੂਸ ਲੁਝਤਾਂ ਖੋਪੜੀ ਜੋ
ਜ਼ਲੋ ਜੈਸ ਜੋ ਇਬਰਾਨੀ ਮਾਂ ਗੁਲਗੁਤਾ ਜ਼ੋਤਨ।



तैड़ी तैनेई यीशु ते तैस सेइं साथी दूई डैकू
भी क्रूसे पुड़ ज़ाढो, अक तैसेरे देइने पासे
होरो बांए पासे ते यीशु मझाटे।



दिहाडो भी कालो भोव ते मन्दरेरो पड़दो बां देंता बुन तगर फेटतां दूई
टुकड़े भोइ जे। यीशुए बड़े ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “हे बाजी अवं अपनि आत्मा
तेरे हथ्थे मां सोंफताई,” ते एन ज़ोइतां यीशुए प्राण दित्ते।



अरिमतियाह नगरेरो रानेबालो यूसुफ नंव्वेरो
मैन्हु तैडी अव, जै यहूदी लोकां केरे बड्डे
आदालतेरे खास मैनन् मरां अक थियो।
तै एप्पू भी परमेशेरेरे राज्जे बलगने
लोरो थियो। तै मैन्हु हिम्मत
केरतां गवर्नर पिलातुसे कां
जेव ते यीशुएरी लाश
मग्गी, ताके तै तैस
दबनेरे लेइ ने।

तैखन यूसुफे अक कीमती
लिगड़ घिन्नू ते यीशुएरी
लाश क्रूसे पुडेरं ओसैलतां
यहूदी लोकां केरि रसमेरे
मुताबिक तैस लिगड़े मां पलेटतां
एक्की कब्री मां छेड्डी, जै पहैडी पुड
एक्की घोड़े मां घडोरी थी। त तैस
कब्रेरे बेइर दारे पुड अक बड्डो
घोड़ घिसेइतां छड्डो।





होरसां तियैरारे दिहाड़ेरे बाद यहूदी केरे आरामेरे
दिहाड़े प्रधान याजक ते फरीसी लोक मिलतां
पिलातुसे कां पुजे। ते ज़ोने लग्गे
महाराज असन यादे कि तैनी
धोखे बाजे अपने ज़ींते सांसेइं
ज़ोरू थियूं, “अवं मरनेरे
ट्लेइ दिहाड़ां बाद
फिरी ज़ींतो भोनोई।”
तैखन तैनेईं गेइतां घोड़े

पुड़ मोहर

लाई,

ते कब्ररारे
पेरहे लेइ
पेरहेदार
रखवे।





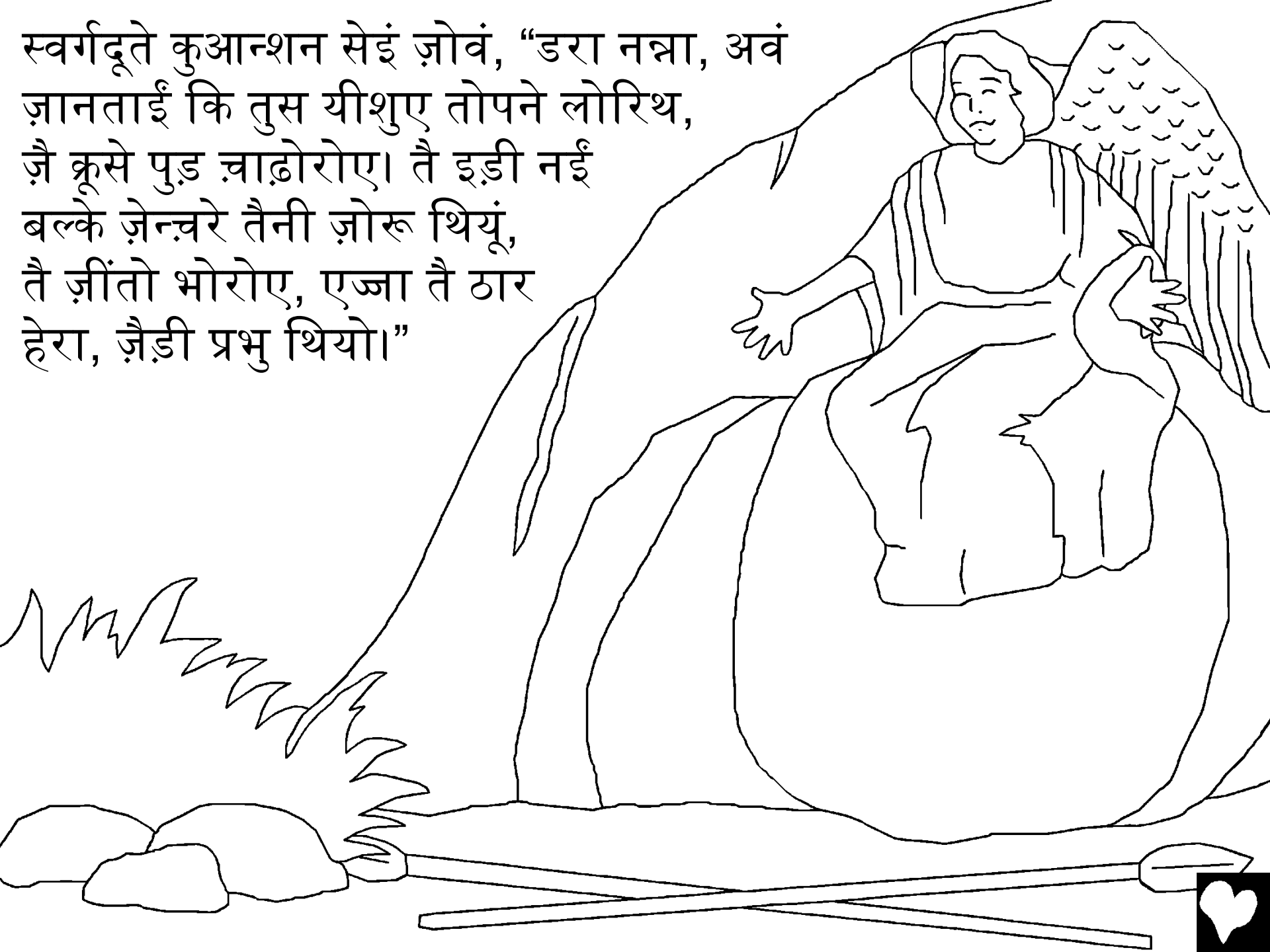
આરામેરે દિહાઢેરે બાદ હફતેરે પેઢલે દિહાઢે
ટ્લેકઢોંતે-ટ્લેકઢોંતે મગદલીન ઢ્લંવ્વેરી
મરિયમ તે હોરિ મરિયમ જૈઢી યીશુઁરી
લાશ કબ્રી માં રલ્લ્લોરી થી, હેરને
ઁઈ. તે હેરા અક બઢો ભુંજલ
અવ, કિજોકિ પરમેશરેરો
અક સ્વર્ગદૂત સ્વર્ગેરાં ંરો
થિયો, તે તૈસ કબ્રી અગરાં
ઘોઢ ંન્હો વિછોઢતાં

તૈસ પુઢ
વિશ્શી

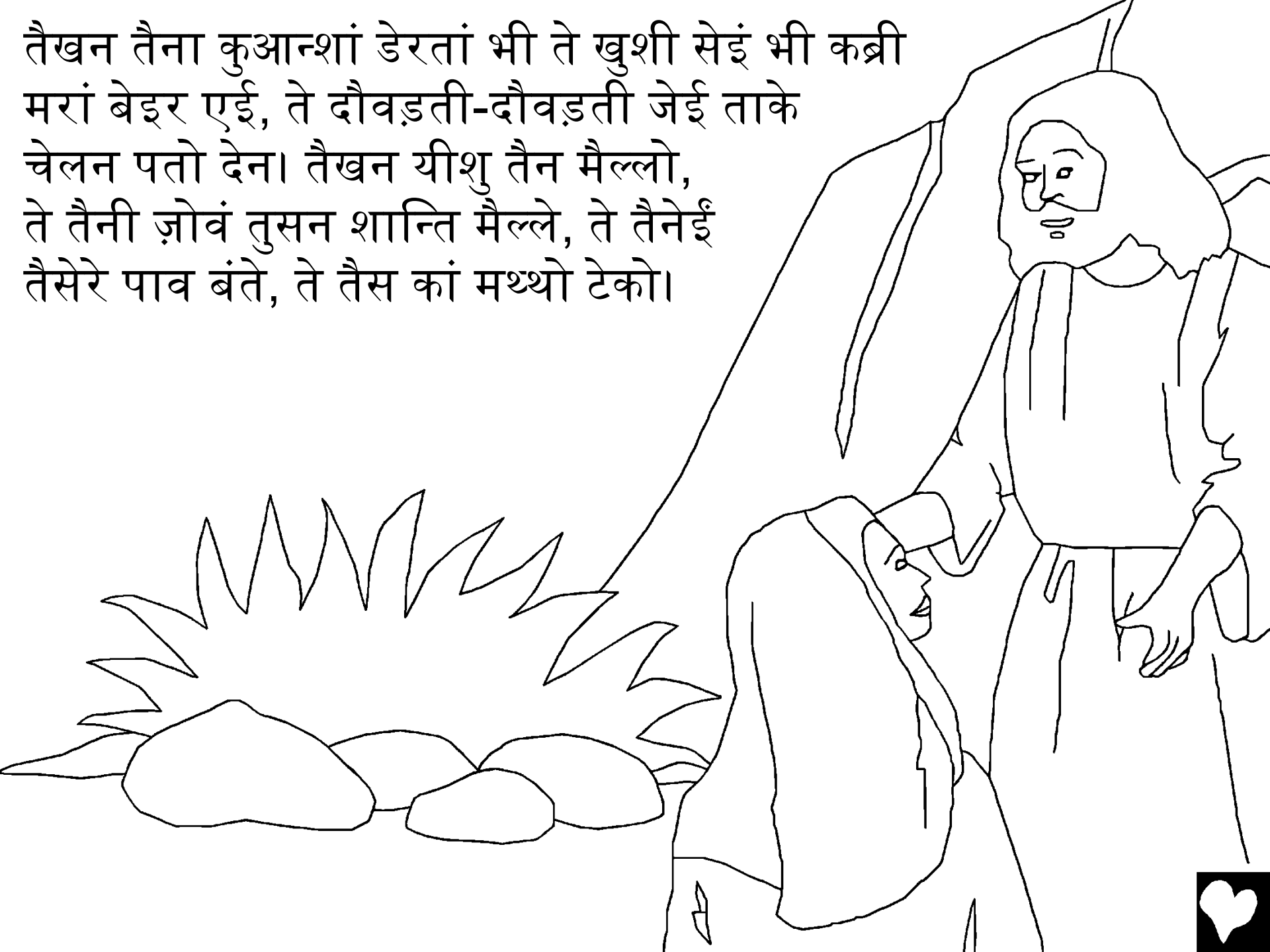
જેવ. પેરહેદાર ઢેરતાં
થર-થર કમ્બને લગ્ગે તે
જેરે મુઢ્ઢે ભોઁ.



स्वर्गदूते कुआन्शन सेइं ज़ोवं, “डरा नन्ना, अवं
ज़ानताईं कि तुस यीशुए तोपने लोरिथ,
ज़ै क्रूसे पुड़ चाढोरोए। तै इड़ी नईं
बल्के ज़ेन्चरे तैनी ज़ोरू थियूं,
तै ज़ींतो भोरोए, एज्जा तै ठार
हेरा, ज़ैड़ी प्रभु थियो।”



तैखन तैना कुआन्शां डेरतां भी ते खुशी सेइं भी कब्री
मरां बेइर एई, ते दौवड़ती-दौवड़ती जेई ताके
चेलन पतो देन। तैखन यीशु तैन मैल्लो,
ते तैनी ज़ोवं तुसन शान्ति मैल्ले, ते तैनेई
तैसेरे पाव बंते, ते तैस कां मथ्थो टेको।



तैल्ला पत्ती, यीशु अपने 11 चेलन भी लेइहोव, ज़ैखन तैना रोट्टी खेइ
राओरे थिये। त तैन केरे अविश्वास त कने सखत दिलेरे वजाई सेइं
यीशुए तैना डांटे, किजोकि तैनेई तैन केरो विश्वास न कियो, ज़ैनेई यीशु
ज़ींतो भोनेरे पत्ती तै लेवरो थियो। यीशु अपने चेलन सेइं गल्लां करनेरां
पत्ती, परमेशरे तै स्वर्गे जो नीयो। ते यीशु परमेशरेरे देइने
पासे राज़गेद्दी पुड़ बिश्शी जेव।



किजोकि परमेशरे दुनियारे लोकन सेइं
एत्रो प्यार कियो कि तैनी अपनू अक्के मट्ठू
दित्तू, ताके जै कोई तैस पुड़ विश्वास केरे,
तै नाश न भोए, बल्के हमेशारी
ज़िन्दगी हासिल केरे।



रोमियो 3:23

एल्हेरेलेइ कि सेब्भेई पाप कियो, ते तैस महिमा करां दूर आन जै परमेशर देते।

रोमियो 6:23

किजोकि पापेरी मज़दूरी त मौते, पन परमेशरेरू वरदान इश्शे प्रभु यीशु मसीह मां हमेशारी ज़िन्दगी आए।

इब्रानियों 9:27

ते ज़ेन्त्रे सेइं मैनेरू मरनू ते एक्की बार इन्साफेरू भोनू पक्कुए।



इफिसियों 2:8,9

किजोकि विश्वासेरे ज़िरिये परमेशेरे अनुग्रहे सेइं तुसन मुक्ति मैलोरीए, ते तुसेईं अपनो आपे एप्पू नईं बच्चावरो बल्के परमेशेरे दाने सेइं तुस बच्चोरेथ। ते भले कम्मन सेइं नईं, एरू न भोए कि कोई घमण्ड केरे।

रोमियो 10:9,10

अगर तू अपने ज़बाना यीशुए, प्रभु ज़ेनतां मन्नस ते अपने दिल सेइं विश्वास केरस, कि परमेशेरे तै मुड़दन मरां ज़ींतो कियो, त तीं परमेशर पक्की मुक्ति देलो। किजोकि इश्शे विश्वासेरे ज़िरिये सेइं अस परमेशेरेरी नज़री मां धर्मी भोतम, ते इश्शे इकरार करने सेइं मुक्ति मैलोरीए।



यूहन्ना 3:16,17

“किजोकि परमेशरे दुनियारे लोकन सेइं एत्रो प्यार कियो कि तैनी अपनू अक्के मट्ठू दित्तू, ताके जै कोई तैस पुड़ विश्वास केरे, तै नाश न भोए, बल्के हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरे। किजोकि परमेशरे अपनू मट्ठू दुनियाई मां एल्हेरेलेइ नईं भेजोरू कि तै दुनियारे लोकन (तैन केरे पापां केरि) सज़ा दे, बल्के एल्हेरेलेइ कि दुनियारे लोक तैसेरे ज़िरिये सेइं (पापां केरि सज़ाई करां) मुक्ति हासिल केरन।

1 यूहन्ना 5:11-13

ते तै गवाही ईए, कि परमेशरे असन हमेशारी ज़िन्दगी दित्ती, ते ई ज़िन्दगी तैसेरे मट्ठे मांए। ज़ेसेरो रिश्तो मट्ठे सेइं आए तैस कां ज़िन्दगीए, ते ज़ेसेरो रिश्तो परमेशरेरे मट्ठे सेइं नईं, तैस कां हमेशारी ज़िन्दगी भी नईं। मीं तुसन, जै परमेशरेरे मट्ठेरे नंव्वे पुड़ विश्वास केरतो भोए, एल्हेरेलेइ लिखताई, कि तुसन पतो लग्गे, कि हमेशारी ज़िन्दगी तुश्शीए।



मत्ती 26-28; लूका 22-24; यूहन्ना 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Bhadravahi NT (bhd) (भड्लाई बाइबिल), 2020
by The Love Fellowship is licensed under a Creative
Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

<https://www.bible.com/en-GB/bible/2767/MAT.1.BHD-NT>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

